

MITTEILUNGSBLATT

DES BÜRGERMEISTERS DER GEMEINDE KIRCHDORF A. INN

Bauhof unter neuer Leitung

Mit Andreas Haunreiter aus Bergham erhält der Bauhof der Gemeinde Kirchdorf a. Inn zum 1. November 2019 offiziell einen neuen Leiter. Nachdem Andreas Haunreiter den Bauhof schon seit einiger Zeit kommissarisch als stellvertretender Bauhofleiter geführt hat, ist er mit dem Aufgabenbereich und den Mitarbeitern bestens vertraut. Bürgermeister Johann Springer und Geschäftsleiter Matthias Übel freuen sich, den gemeindlichen Bauhof auch weiterhin in guten Händen zu wissen und wünschen dem neuen Bauhofleiter für seine Aufgaben viel Ausdauer und Erfolg.



Blühende Dorfwiesen sollen entstehen!

Bürgermeister Johann Springer pflanzte gemeinsam mit Schülern der Grund- und Inntalmittelschule und im Anschluss daran mit Anwohnern der Hopfenstraße artenreiche Stauden. Damit sollen dauerhafte artenreiche Blumenwiesen angelegt werden

Gemeinderatssitzung im November 2019

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Montag, 18.11.2019 um 19.00 Uhr im großen Sitzungssaal des neuen Feuerwehrhauses statt.

um Lebensräume für Tiere und Pflanzen zu schaffen. Im Rahmen des Naturschutzprojektes wurde in Zusammenarbeit mit der unteren Naturschutzbehörde, der Gemeinde Kirchdorf a. Inn und dem Landschaftspflegeverband Rottal-Inn am 4.10.2019 auf dem Schulgelände und an der Hopfenstraße weit über 100 artenreiche Stauden gepflanzt. Trotz teils schweißtreibender Arbeiten auf dem steinharten Boden hatten alle Beteiligten viel Spaß am Pflanzen und hoffen auf ein gutes Wachstum unserer Dorfwiesen.



Bürgersprechstunde im Rathaus

Termin für die nächste Bürgersprechstunde ist am Donnerstag, 14.11.2019 in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr.



EINLADUNG zur BÜRGERVERSAMMLUNG

Seibersdorf

Dienstag, 5. November 2019, 19.30 Uhr,
Gasthaus Kirchenwirt

Kirchdorf a.Inn

Donnerstag, 7. November 2019, 19.30 Uhr
Gasthaus Inntalhof

Dazu ergeht herzliche Einladung
an die gesamte Bevölkerung.

**Gemeinde
Kirchdorf a.Inn**



**Johann Springer
Erster Bürgermeister**

Gemeinderat besichtigt Liegenschaften!

Auch im Jahr 2019 besichtigten die Kirchdorfer Gemeinderätinnen und Gemeinderäte die gemeindlichen Liegenschaften und das Gemeindegebiet. Der gemeindliche Wohnblock, die beginnende Baustelle im Feuerwehrgerätehaus in Seibersdorf, das Neubaugebiet in Bergham, die fertiggestellte Hangsicherung in Stadleck, die sanierten Hochwasserrückhaltebecken an der Langen Schneid und der Bauhof waren dabei Teil der Besichtigungsfahrt.

Bürgermeister Johann Springer war erfreut, dass 14 Gemeinderätinnen und Gemeinderäte die Zeit gefunden hatten, um sich über den guten Zustand der Gemeinde selbst einen Eindruck zu machen.



Wiederherstellung der Unterführung PAN 26 im OT Machendorf



Aufgrund der Wiederherstellung der Unterführung PAN 26 in Machendorf wird die Hauptstraße im Bereich von der PAN 26 bis zur Zufahrt Zahnarztpraxis Witzany komplett gesperrt.

Ebenfalls von der Sperrung betroffen ist der öffentliche Parkplatz entlang der PAN 26.

Mit den Arbeiten wird voraussichtlich Anfang November 2019 begonnen und die Dauer der Baumaßnahme beträgt ca. vier Monate.

Die Umleitung wird durch die ausführende Baufirma ausgeschildert und erfolgt über die PAN 26, die Feldstraße und den Bahnweg.

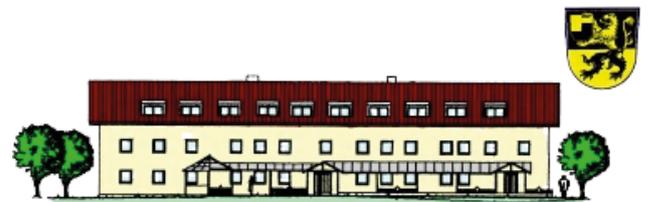
Für die damit verbundenen Beeinträchtigungen bittet die Gemeinde Kirchdorf a.Inn um Verständnis.

Fertigstellung Hangrutsch Stadleck

Durch die Fertigstellung der sogenannten Trägerbohlwand am Hangrutsch Stadleck sind nun die Unteranlieger, sowie die gemeindliche Straße vor abrutschendem Hangmaterial gesichert.

Hierzu wurden auf einer Länge von 63 Metern vier Wandabschnitte in den Hang eingebaut und ein Pflegeweg errichtet.

Durch die Baumaßnahme entstanden der Gemeinde Kirchdorf a.Inn Kosten in Höhe von ca. 250.000,00 EUR.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für das Seniorenheim St. Josef in Ritzing (Eigenbetrieb der Gemeinde Kirchdorf a.Inn) zum 01. Dezember 2019

für die soziale Betreuung der Heimbewohner
eine zusätzliche

Betreuungskraft

nach § 43 b SGB XI (w/m/d), in Teilzeit
sowie eine

Küchenhilfe

(m/w/d), in Teilzeit

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse, Nachweise über die Ausbildung und bisherige Tätigkeit) senden Sie bitte bis 15. November 2019 an die Gemeindeverwaltung Kirchdorf a.Inn, Personalbüro Frau Katharina Mehlstäubl, Hauptstr. 7, 84375 Kirchdorf a.Inn oder per E-Mail:

katharina.mehlstaebubl@kirchdorfaminn.de.

Gemeinde Kirchdorf a.Inn



Johann Springer
Erster Bürgermeister

OPTIK BEITLER Augenoptik · Sportbrillen
Kontaktlinsen

RODENSTOCK BESTE GLEITSICHT
NUR BEI UNS.

Inh. AO-Meister Gerhard Beitler
Münchner Str. 6 · 84359 Simbach a. Inn · Tel. (0 85 71) 924 2116

IT GRANDL Jetzt bei uns
erhältlich:
FLASCHENGAS

TV - SAT - PC - Telefon - Handy
Elektrogeräte - Schulbedarf

Römerstraße 24, 84387 Julbach, Tel. 08571-2488, Mobil 0 171-3769544

Warnwesten für die Erstklässler der Grund- und Inntal-Mittelschule Kirchdorf



Auch in diesem Jahr erhielten alle 35 Schulanfänger der Grund- und Inntal-Mittelschule leuchtende Warnwesten für einen sicheren Schulweg. Herr Michael und Alfons Steininger, die die Idee für dieses tolle Geschenk hatten, überreichten sie den beiden Klassenlehrerinnen Frau Christina Schmitt und Andrea Köhler. Voller Freude probierten die Schüler ihre neuen Westen gleich an. Bürgermeister Johann Springer bedankt sich bei den Unterstützern und ermunterte die Schüler, die Westen zu tragen, um von den anderen Verkehrsteilnehmern, gerade in der dunklen Jahreszeit, besser gesehen zu werden. Der Schulweg werde durch dieses Geschenk noch sicherer. Schulleiter Robert Rogner sprach Familie Steininger nicht nur für diese hervorragende Idee seinen Dank aus, sondern auch für die Bereitschaft als Pate für die Klasse 2000 bzw. auch als Partner für das Schülerpraktikum der Mittelschule, der Schule zur Seite zu stehen.

Ein Tag im Rathaus

Auch in diesem Jahr haben die Schüler der 4. Klassen der Grundschule Kirchdorf a. Inn Bürgermeister Johann Springer im Rathaus besucht. Bürgermeister und Verwaltung haben sich sehr über diesen Besuch gefreut, sich den Fragen der Schüler gestellt und versucht dem Kirchdorfer Nachwuchs einen Einblick in die Tätigkeiten und die Räumlichkeiten der Gemeindeverwaltung zu geben.



rudolf duldinger
Wohnungsbau GmbH & Co KG

Entwurf-, Eingabe-, Werk- und Detailplanung
Für Neubau, Umbau oder Renovierung
Ausschreibung und Bauüberwachung
oder (auf Wunsch schlüsselfertig zum Festpreis)
unverbindlich neutrale Beratung

Wiesenstraße 22 · 84375 Kirchdorf/Inn · Hitzenu
Tel. 08571/3075 · Fax: 6896 · Mail: info@duldinger-planungsbuero.de
www.duldinger-planungsbuero.de



Bürgermeister Johann Springer, Konrektorin Annette Aigner mit den Schüler der Klasse 4b

Gemeinde Kirchdorf a. Inn führt „Vereinsportal“ ein

Schulung für Vereine und ehrenamtliche Gruppen findet am 28.11.2019 statt

Damit in der Gemeinde Kirchdorf a. Inn das Ehrenamt gestärkt und gefördert wird, plant die Gemeinde das Internetportal „Dahoam in Kirchdorf a. Inn“ einzuführen.

Am 28. November 2019 findet daher eine Schulungsveranstaltung für Vereine und ehrenamtliche Gruppen im neuen Feuerwehrhaus, Hauptstraße 19, statt. Dort lernen die Teilnehmer, wie sie das innovative Portal für ihre Zwecke nutzen können.

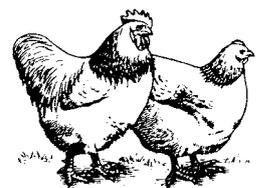
Bürgermeister Johann Springer und Referenten der Hans Lindner Regionalförderung werden die Website und ihre Funktionen vorstellen.

Die Online-Plattform bietet Vereinen kostenfrei vielfältige Möglichkeiten, um sich online zu präsentieren und ihre Angebote einem breiten Publikum vorzustellen. Dank eines Veranstaltungskalenders werden Besuchern der Seite stets die neuesten Versammlungen und Events angezeigt.

Verlinkungen mit Schulen, Kindergärten und anderen öffentlichen Einrichtungen fördern zudem die Nachwuchssicherung. Aber auch die Verwaltung von Terminen und Veranstaltungen wird durch die intelligente Software erleichtert.

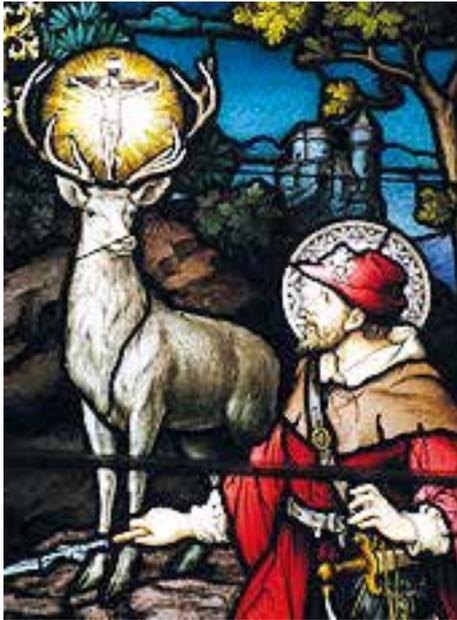
Die Website wird gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER).

*Täglich frische Eier!
Hausgemachte
Frischeinudeln!*



HORST STARZENGRUBER
Stölln 4 - Kirchdorf - ☎ 0 85 71 / 32 90

Hubertusmesse in der St. Jakobuskirche in Seibersdorf



Zu Ehren des Heiligen Hubertus gestalten am Dienstag den 5. November um 19.00 Uhr die Jagdhornbläser der Kreisgruppe Pfarrkirchen eine Messe in der Pfarrkirche St. Jakobus zu Seibersdorf.

Hubertus lebte als Pfalzgraf am Hof Theoderichs III, in Paris, später in Metz am Hofe. Nach dem Tod

seiner Frau ging Hubertus als Einsiedler in die Wälder der Ardennen, wo er apostolisch tätig war. 705 wurde er Bischof von Tongern-Maastricht. 716 verlegte er seinen Bischofssitz nach Lüttich, wo er auch die Lambertuskathedrale erbauen ließ.

Viele Legenden ranken sich um Hubertus. Die bekannteste Legende sagt, als einst Hubertus an einem Karfreitag mit seinem Tross zur Jagd zog, ihn seine Gemahlin anflehte den ernstesten Todestag des Herrn nicht zu entweihen. Gerührt von der liebevollen Warnung siegte jedoch seine Jagdlust. Und so sprengte Hubertus mit seinem Gefolge einen prächtigen Hirschen durch Wald, Busch, Wiesen und Gründe. Als er diesem Hirsch nahe kam und schon den Bolzen abdrücken wollte, blieb das Tier stehen. Der Hirsch wandte sich Hubertus zu und mitten zwischen seinem Geweih erschien ein strahlendes Kreuz. Eine klagende Stimme ertönte und sprach zu dem Jäger: „Hubertus ich erlöste dich und dennoch verfolgst du mich“. Von nun ab sagte Hubertus der unbarmherzigen Jagd ab und galt forthin als fürsorglicher Wohltäter.

Am 30. Mai 727 starb Hubertus und wurde in Lüttich beigesetzt. Sehr bald verehrten ihn die Menschen seiner Diözese wie einen Heiligen. Am 3. November 743 fand die „Erhebung“ seiner Gebeine statt, um sie vor dem Hauptaltar der St. Peter Kathedrale zu bestatten. Bis in das 10. Jahrhundert war dies die übliche Form der Heiligsprechung.

Hubertus wird als Schutzpatron der Jagd angesehen. Außerdem gilt er als Patron der Hunde, Metzger, Kürschner, Optiker und Büchsenmacher. Die Jägerschaft zollt ihrem Schutzpatron im November mit Hubertusmessen Respekt, bei denen der Altar üppig mit Waidwerk geschmückt wird und Jagdhornbläser den Rahmen entsprechend gestalten.

Zum zweiten Mal ehrt die Jägerschaft der drei Jagdbögen aus Kirchdorf ihren Schutzpatron mit einer Hubertusmesse in der Jakobuskirche zu Seibersdorf und lädt alle recht herzlich ein.

Herbstübung von vier Inntal-Feuerwehren

85 Mann mit neun FFW-Fahrzeugen waren im intensiven Einsatz



Seibersdorf. Um 19.30 Uhr kam für die Wehren von Kirchdorf, Julbach, Buch und Seibersdorf über die Leitstelle Passau der Einsatzruf vom „Brand in Bergham“. Objekt: Maistrocknung, Hackschnitzelheizung und Stallgebäude mit Heulagerung von Günter Haunreiter.

In kurzer Zeit waren die Feuerwehrkameraden mit neun Fahrzeugen vor Ort. Dort wurde der gesamte Ablauf von Kreisbrandmeister Manfred Deser überwacht. Die Einsatzleitung hatte Seibersdorfs Kommandant Robert Rauter. Führungsunterstützung bekam er vom Führungsteam Buch.

Zunächst wurde bekannt, dass sich noch 3 Personen im brennenden Trocknungsgebäude befinden würden. Den Auftrag zur Atemschutzüberwachung bekamen die Kirchdorfer, die die Vermissten mit schwerem Gerät bergen konnten. Die Löscharbeiten übernahmen die Mannen aus Julbach, Seibersdorf und Kirchdorf. Die Wasserversorgung erfolgte über Hydrant. Wasser gefördert wurde außerdem vom Berghammer Bach. Hier mußte die Leitung über den steilen Hang aufgebaut werden. Hier waren besonders die Bucher Wehler in Einsatz.

3 mal in Ihrer Nähe

Blumen-Apotheke

Unsere Öffnungszeiten im Rennbahn-Center
Mo. - Fr. 8.00 - 20.00 Uhr
Samstag 8.00 - 18.00 Uhr

Simbach a. Inn · im Rennbahn-Center
Telefon 085 71/92685 11

Simbach a. Inn · Maximilianstr. 22
Telefon 085 71/92660 11

Kirchdorf · Gewerbegebiet Atzing
Telefon 085 71/92670 00

Sammeln Sie Treuepunkte!

Wir sorgen für Ihre Gesundheit!

www.blumen-apotheke.de info@blumen-apotheke.de

Das Elektrogeschäft für Elektro-Geräte, Elektro-Installationen, Sat-Anlagen, Antennen, Blitzschutzanlagen, Photovoltaikanlagen

Elektro Moosmüller GmbH

84375 Kirchdorf a. Inn • Simbacher Str. 3 • Tel. (08571) 2751



len für ihren Einsatz, insbesondere sagte er der Jungfeuerwehr - die bei dieser Übung stark vertreten war - ein herzliches Dankeschön und auch dem „Brandleder“ Günter Haunreiter fürs Zurverfügungstellen des Objektes..

Kommandant Robert Rauter ließ den gesamten Ablauf der Herbstübung nochmals ausführlich Revue passieren, bevor auch er mit Dankesworten für die hervorragende Zusammenarbeit nicht sparte. Auch der Manöverkritik von KBM Manfred Deser war zu entnehmen, dass die „Freiwilligen ihr Handwerk“ bestens gelernt haben.

Schließlich ließ es sich der Gemeindechef nicht nehmen, im Grußwort die Einsatzfreude und das Können der Feuerwehrleute festzustellen und ihnen gebührend zu danken, bevor er alle zu einer kräftigenden Brotzeit einlud. *Irmgard Braunsberger*

Interessiert beobachteten Bürgermeister Johann Springer und eine ganze Reihe von Zuschauern die Arbeiten, die weil in vielen Übungsstunden erlernt, allesamt reibungslos klappten.

Nach erfolgreich getaner Arbeit waren alle Beteiligten Gäste des Bürgermeisters beim Seibersdorfer Kirchenwirt. Dort begrüßte sie Seibersdorfs Vorstand Manfred Propstmeier und dankte al-



Getränkemarkt SCHENK

Angebote gültig von 02.11. - 12.11.2019

<p>Grünbacher Altweisse Gold o. Urweisse Hell</p> <p>Aktionspreis 14,99 20 x 0,50 l Literpreis = 1,50 € zzgl. 3,10 Pfand</p>	<p>Franziskaner Hell o. Kellerbier</p> <p>Aktionspreis 12,99 20 x 0,50 l Literpreis = 1,30 € zzgl. 3,10 Pfand</p>
<p>Paulaner Weißbier hell, dunkel, leicht o. alkoholfrei</p> <p>Aktionspreis 14,99 20 x 0,50 l Literpreis = 1,50 € zzgl. 3,10 Pfand</p>	<p>Adelholzer Mineralwasser classic, naturell o. sanft</p> <p>Aktionspreis 4,99 12 x 0,75 l Literpreis = 0,55 € zzgl. 3,30 Pfand</p>
<p>Adelholzer Bleib in Form versch. Sorten</p> <p>Aktionspreis 6,66 12 x 0,75 l Literpreis = 0,74 € zzgl. 3,30 Pfand</p>	<p>Adelholzer Heilwasser</p> <p>Aktionspreis 5,99 12 x 0,75 l Literpreis = 0,67 € zzgl. 4,50 Pfand</p>
<p>Pölz Säfte Mischkasten</p> <p>Aktionspreis 3,99 12 x 0,20 l Literpreis = 1,66 € zzgl. 3,30 Pfand</p>	<p>Golden Limonaden Orange, Zitrone o. Cola-Mix</p> <p>Aktionspreis 5,55 20 x 0,50 l Literpreis = 0,55 € zzgl. 3,10 Pfand</p>

Nur solange Vorrat reicht! • Druckfehler vorbehalten! • Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen! • Alle Preise in Euro!

84359 SIMBACH AM INN
Adolf-Kalping-Straße 32
☎ 0 85 71 / 79 77
Mo - Fr: 9:00 - 20:00 Uhr
Sa: 7:30 - 20:00 Uhr

www.getraenke-schenk.com

84387 JULBACH
Hauptstraße 12
☎ 0 85 71 / 9 23 01 - 56
Mo - Fr: 14:00 - 19:00 Uhr
Sa: 9:00 - 19:00 Uhr

Persönliche
Beratung

19.600
Geldautomaten

Online-
Banking

VR-Banking-
App

Sicher online
bezahlen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Wann, wo,
wie Sie wollen:
wir sind für Sie da!**

www.vrbk.de

VR-Bank
Rottal-Inn eG

Feuerwehrnachwuchs beweist sein Können

Sieben Teenies legten FFW-Leistungsabzeichenrührung ab



von links Bürgermeister Johann Springer, Schiedsrichter Gerold Bauer, die Prüflinge Amelie Fenzl, Tobias Zellner, Julia Propstmeier, Janik Reicherzer, Michael Wagmann, Sarah Korn, Hannah Wagner und Julia Danninger.

Seibersdorf. Am vergangenen Wochenende stellten sich vier Mädchen und drei Burschen den Schiedsrichtern Gerold Bauer und Kreisbrandmeister Manfred Deser und stellten unter Beweis, was sie in ihren Übungen im letzten Jahr alles von ihrer Ausbilderin Carina Hofer gelernt haben. Besonders die letzten zwei Wochen waren nochmals richtig anstrengend für die Anwärter.

Zur Leistungszeichen-Abnahme gehörten die schriftliche Prüfung im theoretischen Wissen. Daran schloss sich die Praxis, bei der alle mit großem Eifer bei der Sache waren, sowohl beim Leinen- und Rettungsknoten anlegen, als auch beim Schläuche auswerfen und Saugleitung koppeln.

Aufmerksam schauten eine ganze Reihe von interessierten Bürgern zu. Der Gemeindechef freute sich über das Engagement der jungen Leute und gratulierte ihnen zum Bestehen der Aufgaben. Gleiches taten auch Kommandant Robert Rauter und Vorstand Manfred Propstmeier. Ein weiterer Dank galt der Ausbilderin und den Schiedsrichtern, bevor die Anwesenden zur kleinen Feier zum Kirchwirt eingeladen waren.

Irmgard Braunsberger

KATHI-CUP geht in die 6. Runde - Benefiz-Hallenvolleyball-Turnier wieder TOP



Ende September kämpften wieder zwölf Volleyball-Freizeitmannschaften aus Niederbayern, Oberbayern und Oberösterreich um die begehrte Kathi-Cup-Scheibe.

Nachdem die Mannschaft „Die Russischen Bären“ beim letzten Mal schon einen guten 3. Platz erreichen konnten, durften sie sich diesmal zum Turniersieger krönen lassen.

Die Veranstalter selbst, die Abteilung Volleyball des TSV Kirchdorf a. Inn, schickte zwei Teams ins Rennen, die bei diesem hochklassig besetzten Turnier einen guten 7. und 10. Platz einfahren konnten.

Dank der großzügigen Spendenbereitschaft aller Beteiligten dürfen sich die Kirchdorfer Volleyballer über die stattliche Spenden-Summe in Höhe von 500,- EUR an die Kinderkrebshilfe „BALU“ freuen.

Am Samstag, 28.09.2019 fand in der Kirchdorfer Otto-Steidle-Halle der bereits 6. KATHI-Cup statt. Dieses Benefiz-Hallenvolleyball-Turnier für Freizeitmannschaften fand erstmalig 2014 zu Ehren der an Krebs verstorbenen Jugend-Spielerin Kathrin Zipfhauser statt. Mit dieser Veranstaltung wollen die Kirchdorfer Volleyballer zum Einen an ihre ehemalige Spielerin Kathrin erinnern und zum Anderen die Kinderkrebshilfe „BALU“ des BRK Kreisverbands Altötting unterstützen, die damals Kathrin so liebevoll und engagiert betreut haben.

Nach der Begrüßung und Informationen über Ablauf, Turniermodus und Zeitplan durch Turnierorganisator Andreas Fischer konnten die 12 Mannschaften pünktlich um 9:30 Uhr mit dem Turnier starten.

Gespielt wurde eine Vorrunde mit drei 4er-Gruppen. Die jeweils Gruppen-Ersten und -Zweiten kämpften dann in einer weiteren Gruppenphase um den Einzug ins Finale bzw. spielten die Platzierungen der Plätze 1-6 aus. Die Gruppen-Dritten und -Vierten aus der Vorrunde stritten ebenso in einer zusätzlichen Gruppenrunde und den darauffolgenden Platzierungsspielen um die Plätze 7-12.

Gewertet wurden in den Vor- und Zwischenrundenspielen jeweils 2 Sätze bis 21 Punkte, alle Platzierungsspiele mit 2 Gewinnsätzen bis 15 Punkte und das Finale dann mit 2 Gewinnsätzen bis 21 Punkte.

Das Spielfeld erwies sich als bunt gemischt, so zeigten Volleyballer/-innen aus Tettenweis, Pocking, Mattighofen, Wurmannsquick, Altötting, Taufkirchen, Neuhofen, Postmünster, Indling und aus Simbach und Kirchdorf ihr Können. Besonders zu erwähnen sind hier die Teams „FC Haudanehm“ von den Kirchdorfer Basketballern und die „Hacklberger Allstars“, eine gemischte Mannschaft aus Simbacher Handballern mit Freunden. Erfreulicherweise wollten einige Kirchdorfer Jugendspielerinnen mit von der Partie sein und so konnte die Abteilung Volleyball des TSV Kirchdorf sogar zwei Teams, die „Strandbieraten Kirchdorf & Mr. X“ und „Strandbieraten Kirchdorf & Friends“,

www.birkl-inntalkuechen.de

BIRKEL

Für mehr Freude am Kochen

Hauptstraße 45a D-84375 Kirchdorf am Inn
Telefon +49 8571 91140 info@birkl-inntalkuechen.de

ins Rennen schicken.

Bei sehr ausgeglichenen Spielen erfreuten sich die zahlreichen Zuschauer an spannenden Ballwechsellern, abwechslungsreichen, hochklassigen Spielen, schönen, wie auch wuchtigen Schmetterbällen und undurchdringbaren Blocks. Viele, lange Spielzüge zeigten, daaa um jeden Ball gekämpft wurde, immer mit maximalem Einsatz in die Duelle gegangen wurde und sogar bei den Platzierungsspielen um die hinteren Plätze jeder Punkt wichtig war.

Die Sieger der letzten beiden Durchgänge, die Mannschaft „Mattigtal“ aus dem Oberösterreichischen Mattighofen schrammten nur knapp am Finale vorbei und konnten sich dann im kleinen Finale doch klar mit 15:11 und 15:8 gegen die „Pink Ladies“ aus Wurmansquick durchsetzen.

Das Finale wiederum war fest in Russischer Hand. Mit schönen Angriffsstaffetten und sehr guter Abwehrarbeit konnten die „Russischen Bären“ den ersten Satz klar mit 21:6 für sich entscheiden. So leicht gaben aber die „Dynamo – Altötting“ ihre Chancen auf den Turniersieg nicht auf, kämpften sich im zweiten Satz wieder verbissen heran und entschieden diese Runde dann knapp für sich. Also kam es – einem Finale natürlich würdig – zu einem letzten Entscheidungssatz. Jedoch gegen die harten Angriffe und hervorragende Abwehrarbeit der Bären des SV Tettenweis hatten die Dynamo keine richtige Lösung und mussten sich abermals im Finale geschlagen geben. Somit standen dann die „Russischen Bären“ des SV Tettenweis als Turniersieger fest.

Die weiteren Platzierungen: 1. Die Russischen Bären – SV Tettenweis, Pocking, 2. Dynamo – Altötting, 3. Mattigtal – A-TSV Mattighofen, 4. Pink Ladies – SSV Wurmansquick, 5. Wiss ma ned – TSV Altötting, 6. Ja, wa da des wos ! – TSV Taufkirchen, 7. Strandbieraten Krichdorf & Mr. X – TSV Kirchdorf, 8. Bieranjahs Postmünster – TSG Postmünster, 9. Die 6 Richtigen – FC 1960 Indling e.V., 10. Strandbieraten Kirchdorf & Friends – TSV Kirchdorf, 11. Hacklberger Allstars – TSV Simbach Handball, 12. FC Haudanehm – TSV Kirchdorf Basketball.

Platzierungen - 6. Kathi-Cup - 23.09.2019			
1	Die Russischen Bären	SV Tettenweis	Lobkyin, Vladimir
2	Dynamo - Altötting		Kleinmann, Sergej
3	Mattigtal	TSV Mattighofen	Gustav Moser
4	Pink Ladies	SSV Wurmansquick	Lichtnecker, Simon
5	Wiss ma ned	TSV Altötting	Weidhaas, Maggdi
6	Ja, wa da des wos !	TSV Taufkirchen	Zeilhuber, Sepp
7	Strandbieraten Kirchdorf & Mr. X	TSV Kirchdorf / TuS Neuhofen	Gottlieb, Werner
8	Bieranjahs Postmünster	TSG Postmünster	Holler, Peter
9	Die 6 Richtigen	FC 1960 Indling e.V.	Blacker, Dennis
10	Strandbieraten Kirchdorf & Friends	TSV Kirchdorf	Spielbauer, Fabian
11	Hacklberger Allstars	TSV Simbach Handball	Klinger, Matthias
12	FC Haudanehm	TSV Kirchdorf Basketball	Einholzer, Stefan

Die Platzierungen des 6. KATHI-CUP

Bei der anschließenden Siegerehrung im bairischen Traditions-Wirtshaus „Wirt´s Kathi“ bedankte sich Volleyball-Abteilungsleiter Andreas Fischer bei allen Spielerinnen und Spielern fürs Mitmachen, denn „...ohne Euch könnte ja so ein schönes Turnier gar nicht stattfinden...“.

Weiters lobte er die wirklich sehenswerte sportliche Leistung, die nette, fast familiäre Stimmung in der Halle und vor Allem die auffällig großzügige Spendenbereitschaft aller Beteiligten.

So wurde dann auch die Verkündung der tollen Spendensumme in Höhe von 500,- EUR an die Kinderkrebshilfe „BALU“ lautstark bejubelt.



Abteilungsleiter und Turnierorganisator Andreas Fischer gratuliert den „Russischen Bären“ zu Ihrem Turniersieg und dem Gewinn der Kathi-Cup-Scheibe.

Hier nochmal Herzlichen Dank an alle Spender und a „Vergelt´s Gott“ an alle Helfer/-innen, Kuchen-Bäcker/-innen, Auf- und Abbauer/-innen, Organisatoren, Schiedsrichter, die Wirtsfamilie Bonimeier für die hervorragende Bewirtung und an alle anderen.

Bauhofstraße 2
84375 Kirchdorf
Tel.: 01 60 / 96 77 21 13
Fax: 0 85 72 / 1310

Franz Jakisch
Schreinermeister

www.schreinerei-jakisch.de
info@schreinerei-jakisch.de

Bauunternehmen Kurt Gruber
Maurer-, Verputz- und Estricharbeiten
Vollwärmeschutz

Fliederweg 4
84375 Kirchdorf / Hitzenu
Telefon: 085 71/63 52
Telefax: 085 71/60 98 84
Internet: www.gruber-baugeschaeft.de
eMail: kurt-gruber.baugeschaeft@t-online.de



Die übergläcklichen Sieger: „Die Russischen Bären“ vom SV Tettenweis



Viel Betrieb beim Erntedankfest des Brauchtumsvereins in der „Wirt’s Kathi“

Bei der Wirt`s Kathi“, dem urigen 160 Jahre alten Ttraditions-gasthaus gegenüber der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt, ist seit einiger Zeit ganz schön was los. Das stellten auch viele Kirchdorfer fest, die vor kurzem zum Frühschoppen und/oder Mittagessen dorthin kamen, um das Erntedankfest des “Fördervereins zur Erhaltung und Pflege von Tradition, Brauchtum sowie bayerischer Wirtshauskultur in der Region Kirchdorf am Inn” – kurz

Brauchtumsverein Kirchdorf – nach traditioneller Art zu feiern.

Der Betrieb hätte der echten Wirt’s Kathi sicherlich gefallen. Sie war immer glücklich und zufrieden, wenn sich im Wirtshaus die Kirchdorfer trafen und eine gute Stimmung herrschte. So soll es auch wieder werden – dafür engagieren sich die neuen Wirtsleute Jürgen und Gitti Bonimeier, die den früheren “Kirchenwirt” als Pächter übernommen haben. Näheres über die neuen Wirtsleute und all’ das, was sich seitdem bereits getan hat, lesen Sie im anschließenden Bericht.



„Die Schellenberger“ spielten groß auf. Von links: Anderl Hofmann (Gitarre), Hanse Braun (Trompete), Uli Gottanka („Steirische“) und Bernhard Eder (Tenorhorn).



Das Festzelt im Wirtsgarten war gut besucht.

Für großartige Stimmung beim Erntedankfest, das hauptsächlich in einem im Wirtsgarten aufgestellten Festzelt über die Bühne ging, sorgten „Die Schellenberger“ auf mitreißende Weise. Ein jeder der vier Musiker beherrscht sein Instrument perfekt. Sie spielen aber nicht nur, nein, sie geben ihren Musikstücken Rhythmus, Feuer, den besonderen Klang, den einmaligen schmusigen Sound. Wenn sie oben auf der Bühne stehen, sieht man allen die Leidenschaft an, die sie trägt.

Da sie dem Stil der „Oberkrainer“, einer sehr bekannten und

Lust auf Farbe

KIMBÖCK

Maler- und Lackiermeister

Ausführung sämtlicher MALERARBEITEN
im Innen- und Außenbereich

Herbert-Zill-Str. 17 • 84375 Kirchdorf a. Inn
Tel. 08571-921234 • Fax 08571-924299

ALFONS
STEININGER
KFZ-Meisterbetrieb

Reparatur aller Fabrikate,
PKW, LKW u. Omnibusse

Tel. 08571 / 4764

Berg 27
Kirchdorf / Inn

Unfall Instandsetzung
Gutmann
Diagnose

HU & AU
im Haus

Reparatur aller Fabrikate
Autoglas, Reifen-service

hoch ausgezeichneten slowenischen Instrumental- und Gesangsgruppe aus den fünfziger bis achtziger Jahren des vergangenen Jahrhunderts nacheifern, spricht das schon für ihr hohes Niveau. Beim Kirchdorfer Erntedankfest traten sie in der Besetzung Hanse Braun (Trompete), Uli Gottanka (Steirische), Anderl Hofmann (Gitarre) und Bernhard Eder (Tenorhorn, E-Gitarre) auf. Sie spielen vorwiegend Polkas, Märsche, Walzer, Ländler, aber auch Heimat- und Stimmungslieder. Die Cheforganisatorin des Brauchtumsvereins, Annette Springer, meinte über „Die Schellenberger“: „Sie sind unser Kulturbeitrag zum Fest, alles andere lag in den Händen des neuen Wirts, Jürgen Bonimeier. Mit ihm und seiner Frau hat die Gemeinde Kirchdorf einen Volltreffer gezogen.“



Zu späterer Stunde spielte Trompeter Hanse Braun die Gäste im Festzelt an. Vorn links: Altbürgermeister Frank Werner.

Und in der Tat, die Bonimeier schafften mit viel Gefühl für Stil und dekorative Elemente eine wohltuende Atmosphäre im Zelt. Das fing beim Tischschmuck an, setzte sich bei den schön gestalteten Essenskarten fort und reichte über die Essensanrichtung auf den Tellern bis zu den „gsmackigen“ Speisen selbst. Jürgen Bonimeier, ein gelernter Koch und Küchenchef, bot seinen Gästen drei bayrische Gerichte und eine zur Jahreszeit passende Suppe an. Dazu gab es neben verschiedenen Biersorten auch alkoholfreie Getränke.

Dass die Besucher, die Musiker, die Ausrichter vom Förderverein und die Wirtsleute mit Ablauf und Stimmung beim Erntedankfest des Kirchdorfer Brauchtumsvereins voll zufrieden waren, ist angesichts des Gebotenen nicht verwunderlich. „Es macht ungemein viel Spaß“, stellte der Schellenberger Trompeter Hanse Braun fest, „in einer derartigen Atmosphäre wie hier Musik zu machen.“ Und der neue Wirt der „Wirt's Kathi“, Jürgen Bonimeier, prophezeite geheimnisvoll: „Da wird hier in Zukunft noch viel mehr geschehen.“ Die Kirchdorfer können sich freuen.

Hans Schaffarczyk

Die „Wirt's Kathi“ - wie frisch geboren!

Das Traditionsgasthaus hat neue Pächter: Jürgen und Gitti Bonimeier

Wer an der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt vorbeikommt, wird seit einigen Monaten beobachtet haben, dass auf einmal auf der anderen Seite beim 160 Jahre alten ehemaligen „Kirchenwirt“, der heutigen „Wirt's Kathi“, reges Leben herrscht. War in den letzten Jahren das Haus nur an wenigen Tagen und zu bestimmten Anlässen geöffnet, so gibt es jetzt dort geregelte Öffnungszeiten – und zwar für jeden Tag. Das bedeutet: Kirchdorf hat neben dem „Inntalhof“, der insbesondere im Hotel- und Tourismusbereich tätig ist, wieder ein Wirtshaus, das diesen Namen verdient und die frühere Tradition als Anlaufpunkt und Begegnungsstätte für die Kirchdorfer Bürger fortsetzt.



Die „Wirt's Kathi“ präsentiert sich ihren Gästen in neuer Optik.

Die „Wirt's Kathi“ wurde von den neuen Pächtern Jürgen und Gitti Bonimeier als fest installiertes Wirtshaus am 2. April 2019 eröffnet, am 7. April wurde der erste Weißwurst-Frühschoppen durchgeführt, am 20. April erhielten die Wirtsleute die Zulassung für den Betrieb der Küche, am 20./21. April wurde zum ersten Mal in größerem Rahmen gekocht. Seitdem läuft der Betrieb, wie gewünscht – und zwar für die Wirtsleute sowie für die Kirchdorfer, die lange darunter gelitten haben, dass es im Ort kein Wirtshaus im eigentlichen Sinne mehr gab. Die Pächter haben von Anfang an großen Wert darauf gelegt, dass einerseits der ursprüngliche Charakter des Hauses erhalten bleibt, andererseits, dass ihre „Handschrift“ in Richtung Gemütlichkeit, Natürlichkeit, Herzlichkeit und dekorativer Raumausstattung erkennbar wird.

Um diese Handschrift für den Gast spürbar zu machen, nahmen die Pächter verschiedene Änderungen vor: sie ließen eine neue

Geräteverleih
Bründl
Raumentfeuchtung

Unser Mietpark beinhaltet folgende Leistungen

<i>Bautrocknung</i>	<i>Hochwasserschäden</i>
<i>Alt- u. Neubauten</i>	<i>Feuchtemessung</i>
<i>Leitungswasserschäden</i>	<i>Gartengeräte</i>

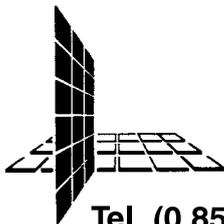
Klaus Bründl
Bergham 11
84375 Kirchdorf

Tel.: 08571 / 12 10
Mobil: 0172 / 59 00 707
Auch bei Facebook und
WhatsApp

Joh. Straßner

Meisterbetrieb

**Fliesen · Platten
Mosaik**



Tel. (0 85 71) 49 32 · Fax 92 57 60
Von-Siemens-Str. 1 · Kirchdorf - Atzing

Küche einbauen, außerdem ersetzen sie rund 90 % der Sitzmöbel sowie die in den Wirtsräumen, um optisch eine angenehme Atmosphäre zu schaffen. Zudem wurde der Thekenbereich erweitert – er erhielt neue Kühlauszüge und eine Spülstraße. Auch im Wirtsgarten wurden einige auffallende Veränderungen vorgenommen, so eine Holzwand in der Größenordnung von 35 Ster aufgebaut, welche die angegriffene Bausubstanz des rechten Gebäudeflügels verdeckt und mehr ländliches Flair verbreitet. Die Bestuhlung ist neu, es gibt jetzt auch Stehtische und einen 3,10 x 1,00 Meter großen Haupt-Stammtisch für größere Stammtischgruppen und einen kleineren mit 1,55 x 1,00 Meter. Sie wurden von einem Mitglied der Wirtsfamilie aus eigenem Waldbestand zusammengebaut. Viele dekorative Elemente, die von der Wirtin Gitti Bonimeier entworfen wurden, verstärken die Gemütlichkeit im Wirtsgarten wie in den Innenräumen. Ansonsten hat die Gemeinde Kirchdorf die Herrentoiletten, die noch aus der Gründerzeit mit den damaligen Gepflogenheiten stammten, dem heute geltenden Standard angepasst.

Öffnungszeiten

Die "Wirt's Kathi" hat jeden Tag geöffnet: Montag bis Samstag von 9.30 bis 13.00 Uhr, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 18.00 bis 24.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9.30 bis 14.00 Uhr, außerdem von 18.00 bis 22.00 Uhr. Das bedeutet, dass an vier Abenden in der Woche und sonntags für den Mittagstisch die Küche geöffnet ist und siebenmal, also jeden Tag, ein Frühstück angeboten wird. „Für Gäste, die besondere Festivitäten im urigen Wirtshaus durchführen möchten, bieten wir“, so Jürgen Bonimeier „spezielle Lösungen an – auch außerhalb der normalen Öffnungszeiten. Wir sind ebenso bereit, Essenswünsche, insbesondere für größere Gruppen, zu erfüllen.

Bezüglich Speisekarte und Küche erläutert Küchenchef Bonimeier sein Konzept: Wir sind so aufgestellt, dass wir nur Naturprodukte aus der Region verwenden und zwar im saisonalen Angebot. Alles, was auf den Tisch kommt, ist frisch gemacht, so wie es unsere Großmütter und auch die echte "Wirt's Kathi" – aus eigenem Anbau – gehandhabt haben. Aufgewärmtes gibt es nicht, wir steuern unsere Essen in überschaubaren Mengen, so dass wir am Abend die frische Ware verbraucht haben. Unsere Speisekarte enthält vier bis fünf Gerichte, auch kleinere Schmankerl für den kleinen Hunger.“ 70 Sitzplätze in der Gaststätte und rund 90 im Biergarten stehen bei der „Wirt's Kathi“ zur Verfügung.



Sie wissen, was die Kirchdorfer von ihrer "Wirt's Kathi" erwarten: die neuen Pächter und Wirtsleute Gitti und Jürgen Bonimeier.

Die Lieferanten kommen ebenfalls alle aus der Region, „wir kennen sie“, so Bonimeier, „schon seit vielen Jahren und pflegen zu ihnen ein ehrliches Vertrauensverhältnis. Unsere Hausbrauerei ist Müllerbräu aus Neuötting, die nur Rohstoffe aus Bayern einsetzt und deren Produkte, vor allem im Weißbiersortiment, immer wieder prämiert werden. Außerdem pflegen wir einen engen Kontakt zum Getränkefachmarkt Schenk in Simbach, der immer unterstützend für uns zur Verfügung steht.“

**Förderverein des
Kindergartens Sonnenschein
Hauptstraße 70
84375 Kirchdorf a. Inn**



Einladung zur Mitgliederversammlung

**Liebes Vereinsmitglied,
liebe Freunde und Interessierte,
liebe Eltern,**

wir laden Sie herzlich zur ordentlichen Mitgliederversammlung ein.

Termin: Mittwoch, 20.11.2019

Uhrzeit: 19:30 Uhr

**Ort: Gasthof „Inntalhof“ Hauptstr. 43,
84375 Kirchdorf am Inn**

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Jahresbericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen

Roland Zierer
1. Vorstand

Bianca Eichinger
Kassier

Katrin Aichberger
Schriftführer

FÖRDERVEREIN

der Kindertagesstätte St. Martin



Hiermit laden wir alle Vereinsmitglieder
recht herzlich ein zur

Jahreshauptversammlung

am Mittwoch, 13.11.2019

um 19.30 Uhr

im Kindergarten St. Martin

Tagesordnung:

1. Begrüßung / Rückblick
2. Kassenbericht
3. Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft

Gefragt, wie sie ihre Wirtshausphilosophie beschreiben würden, sagen Gitti und Jürgren Bonimeier übereinstimmend: "Bodenständig, ehrlich, natürlich. Wir beide haben einen Plan und viele Ideen, wie man dem 160 Jahre alten Traditionslokal "Wirt's Kathi" neues Leben einhauchen und den Kirchdorfern wieder die alte Wirtshauskultur mit dem Geist von früher und den Möglichkeiten von heute zurückbringen kann. Wir erhalten sehr viel Rückhalt aus der Bevölkerung, wie die Besuche in unserem Lokal und die Meinungsäußerungen zeigen. Die Kirchdorfer freuen sich offensichtlich, dass wieder ein uriges Wirtshaus im Ort vorhanden ist." *Text und Fotos: Hans Schaffarczyk*



Urig, natürlich und anheimelnd sieht es im Innenbereich des 160 Jahre alten Wirtshauses aus.



Neue gemütliche Sitzmöbel und Stehtische vor dem Eingangsbereich des Wirtshauses strahlen einen gewissen bodenständigen Charme aus.

Saisonabschluss bei den Kirchdorfer Plattenwerfern

FE

Bauunternehmen

Franz **Edlfurtner**

- Rohbauarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Estrich

- Sanierungsarbeiten
- Innen- und Außenputz

Seibersdorfer Straße 42 a • D-84375 Kirchdorf a. Inn
 Telefon +49 85 71 / 73 14 • Telefax +49 85 71 / 92 30 51
 Mobil +49 160 / 28 36 791 • E-mail f.edlfurtner@gmx.de



Bei herbstlich frischem Wetter hielten die Plattenwerfer Kirchdorf auch heuer wieder ihr Abschlusswerfen ab. Begonnen hatte man gleich am Vormittag mit einem gemeinsamen Weißwurstfrühstück. 2. Vorstand Werner Lechner begrüßte die vielen Werfer und Gäste, darunter 2. BGM Walter Unterhuber und 3. BGM Jürgen Brodschelm, die sich später selbst als Werfer einbrachten. Aufgrund der vielen Werfer hat man sich entschieden nicht Alt gegen Jung zu werfen, obwohl es ja mittlerweile heißen müsste „Alt gegen noch Älter!“, sondern man loste diesmal fünf Mannschaften, je vier Personen wild zusammen. Kurz nach Mittag begann man nun den Wettkampf. Lechner erklärte nochmals die Regeln und gab das Spiel frei. Etwas anders als sonst war die Einführung, dass die Gewinner einer Runde ein Stamperl Marillen-Schnaps trinken durften. Was im Laufe des Wettkampfes zu manch spektakulärem Wurf führte. Gespielt wurde mit Hin- und Rückrunde. Und so stand am Schluss fest, dass die „Könige“ mit Peukert Karl-Heinz, Brodschelm Jürgen, Eisemann Thomas und Ebner Josef die Sieger waren. Moser Martin sorgte als Chefkoch für das kulinarische und grillte Schweinshaxen. Lechner verlas die Sieger und bedankte sich bei den Teilnehmern. Man saß dann noch viele gemütliche Stunden in geselliger Runde zusammen, ließ so manches Lied anklängen und vergangene Saison Revue passieren, die heuer seit Jahren die Beste war. Alle waren sich einig, dass es wieder ein gelungener Abschluss war. 2. Vorstand Werner Lechner bedankte sich bei allen aktiven und passiven Mitgliedern und Gönnern für die Treue zum Verein, für die Teilnahme bei den Wettkämpfen und für die fleißigen Hände, wie Vorstand „Hufnagl Wigg“ der das ganze Jahr über die Bewirtung im Vereinsheim innehatte, für den Schriftführer Manfred Latzspurger und bei Anton Schickl für die Organisation der Vereinsausflüge.

In der Welt der Eiernudeln

ST. HUBERTUS APOTHEKE

Kompetenz und Service seit 25 Jahren

- Blutzuckermessung
- Blutdruckmessung
- Abmessen von Kompressions- und Stützstrümpfen

Wir beraten Sie gerne!

Manuela Hektor
Apothekerin

kostenloser Lieferservice zu Ihnen nach Hause

- Belieferung von Windelprodukten usw. auf Rezept (AOK Versicherte usw.) wieder möglich!

St. Hubertus Apotheke | Hauptstr. 43 | 84375 Kirchdorf | Tel. 08571-5500



Früh morgens machte sich der Frauenbund Kirchdorf bei schönstem Herbstwetter auf die Reise Richtung München zur Bernbacher Nudelfabrik. Gestärkt mit einem Sektfrühstück im Bus kam man gut gelaunt zur Werksführung in Hohenbrunn an. Bernbacher ist ein bereits in der fünften Generation geführtes bayrisches Familienunternehmen, gegründet im Jahr 1898. Das Vorgängerunternehmen, die Bäckerei von Josef Bernbacher produzierte bereits Bandnudeln. Doch erst der Sohn Anton baute die Nudelsparte aus, während Josef Bernbacher die Bäckerei weiter führte. So wurden Anfang der 1920er Jahre erstmals Teigwaren industriell produziert. Um den steigenden Platzanforderungen gerecht zu werden, verlagerte die Firma Mitte der 1920er Jahre die Produktion nach Trudering an den Stadtrand Münchens. Das Wachstum des Unternehmens erforderte in den 30er Jahren einen weiteren Umzug. Im Jahr 2012 wurde bekannt, dass die Firma von ihrem traditionellen Sitz nach Hohenbrunn umziehen will. Zu diesem Zweck wurde ein Areal von 30 000 Quadratmetern erworben. Das neu gebaute Betriebsgelände wurde 2013 eröffnet. Die Firma produziert neben den Eiernudeln auch Ei-freie Pasta. Daneben vertreibt sie Nockerlgrieß, Fertiggerichte, Pastasaucen und verschiedene Pesto-Varianten. Die Familie legt sehr großen Wert auf heimische Lieferanten von Korn und Eiern. Etwa 30 000 Tonnen Nudeln verlassen das Fabrikgelände pro Jahr. Nach der sehr interessanten Führung durch den Betrieb bestand die Möglichkeit zu einem Werksverkauf, was die Damen sehr gerne nutzten.

Danach ging es weiter nach Ebersberg zum Mittagessen. Gut gestärkt wurde die Fahrt nach Wasserburg fortgesetzt. Dort erwartete die Damen eine Rathausaufführung. Der „Hausmeister“ erzählte sehr interessant und auf humorvolle Art und Weise die Geschichte des Rathauses und führte durch den eindrucksvollen kleinen und großen Saal.

Anschließend war noch Zeit zur freien Verfügung. Manche machten es sich in einem Cafe gemütlich, andere erkundeten die Stadt, besichtigten die Marienkirche oder staunten über

das schöne Stadttor.

Nach einem erlebnisreichen Tag ging es für die Damen glücklich und zufrieden abends wieder zurück in Richtung Heimat.

Tierisches Ferienprogramm



Kirchdorf. „Hundetrainer für einen Tag“ lautete das Motto des diesjährigen Ferienprogramms der Kirchdorfer Hundeschule Fellnasentreff. 20 Kinder stellten sich der Herausforderung und wollten mehr über den Umgang mit den Vierbeinern lernen.

Zur Eröffnung zeigten die Showhunde vom Fellnasentreff eine spannende Vorführung. Slalom laufen, Küsschen geben, Socken aufräumen, klatschen oder Türme bauen – ein Klacks für die gut geübten Vierbeiner. Im Anschluss durften die Kinder hautnah erleben, wie man mit Hunden trainiert. Hierfür warteten verschiedene Stationen auf die Ferienkinder. Kreativität war zum Beispiel bei der Hundemalerei gefragt, aber auch das Kennenlernen vieler Trainingsgegenstände – verpackt in einer Zauberbox – stand auf dem Programm. Insgesamt 10 Mitglieder des Fellnasentreffs waren mit ihren absolut verlässlichen und gut trainierten Hunden vor Ort, um den Kindern dieses ganz besondere Hobby näher zu bringen.

Barbara Kurmis, Leiterin der Hundeschule, freute sich über den eifrigen Einsatz der jungen Teilnehmer: „Fernab von unserer medialen, schnelllebigen Zeit sind die Kinder hier gefordert aktiv und konzentriert zu arbeiten. Sie gewinnen viel an Wissen und müssen sich auf jeden Hund entsprechend seiner Persönlichkeit einstellen. Das erfordert eine hohe soziale Kompetenz.“

Als Ehrengäste begrüßte die Hundeschule an diesem Vormittag den 3. Bürgermeister von Kirchdorf, Jürgen Brodschelm. In seiner Funktion als Jugendbeauftragter ließ er es sich nicht nehmen, den Kindern persönlich viel Erfolg für diesen ereignisreichen Tag



PREX

schlosserei • metallbau • heiztechnik

**Balkone • Geländer • Vordächer • Treppen
Fenstergitter • Zäune**

**aus Edelstahl, Stahl oder Alu in allen Farben und
Holzoptiken u.v.m. nach Ihren Vorstellungen!**

Bierstr. 3, 84375 Kirchdorf, Tel. 08571/1489, Fax 920631
prex.metallbau@t-online.de

Termine nach telefonischer Vereinbarung



- Thai Massage
- Thai Ölmassage
- Thai Kräuterstempel
- Hot Stone Massage

- Fußreflexzonen-
massage
- Nacken- und
Schultermassage

Ahornweg 1
OT Hitzenuau
84375 Kirchdorf
Tel: +49 8571 / 926 07 24
www.sensabai-thaimassage.de

zu wünschen. Ebenso beteiligte sich Eva Wukadin von der Tierhilfe Inn Salzach mit ihrem Hund „Cookie“ am Ferienprogramm des Fellnasentreffs.

Stolz verließen die Kinder mit ihrer Urkunde „Hundetrainer für einen Tag“ das Gelände der Hundeschule. Alle hatten das Training mit Bravour, sehr viel Interesse und einem guten Gespür für Tiere gemeistert.



Hervorragende Leistungen bei der Tang Soo Do - Gürtelprüfung



Im Bild von links nach rechts: Trainer und Prüfer Jo Kandlbinder (3.Dan), Johannes Steininger, Pierre Seelig, Noah Gerner, Martin Starzengruber, Eric Seelig, Mia Feichtenschlager und Prüfer Franz Schraml (2.Dan).

Am einem Sonntagmorgen zeigten die Tang Soo Do`ler des TSV Kirchdorf am Inn in der Gymnastikhalle der Grundschule wieder einmal wirklich herausragende Leistungen.

Es waren Prüflinge vom Anfänger bis zum langjährigen angehenden Rotgurt angetreten, ihre Fähigkeiten den zahl-

reichen Zuschauern zu zeigen. Entsprechend viele Techniken wurden den Zuschauern und Gästen in den mehr als 2 Stunden vorgeführt.

Alle Prüflinge vom Weißgurt bis zum Rotgurt mussten ihr Können in den Disziplinen Grundsichule, Il Soo Sik (Partnertraining), Ho Sin Sul (Selbstverteidigung) und Hyung (Form) beweisen. Die höher graduierten Tang Soo Do`ler zeigten wirklich schwierige Geschwindigkeitsbruchteste mit Holzbrettern, die den hohen Stand der Körperbeherrschung und die gut entwickelten Fähigkeiten deutlich zeigten. Das Publikum war sehr beeindruckt.

Beim Tang Soo Do werden grundlegende Prinzipien unterrichtet: Koordination, Geschicklichkeit, Fitness und Kondition – und dazu natürlich jede Menge Spaß und Spiel. Übungen zu Mut, Ich-Stärkung und Selbstbehauptung führen dann allmählich zu den eigentlichen Tang Soo Do – Techniken.

Tang Soo Do ist kein Kampfsport, sondern eher eine Kampfkunst, bei der die Bewegung und der sportliche Aspekt dem körperlichen Ausgleich und dem ausgewogenen inneren Gleichgewicht dienen. Diese alte Kampfkunst beinhaltet trad. Tae Kwon Do Techniken, Karate Formen, sowie Selbstverteidigung (besonders für Frauen und Mädchen) und trad. Waffenformen (für Fortgeschrittene).

Der extra aus München gekommene zusätzliche Prüfer animierte die Anwesenden fleißig ein Leben lang weiter zu trainieren – wobei er selbst mit seinen 78 Jahren und einer erstaunlichen Fitness, die er bei den Aufwärmübungen demonstrierte, das beste Beispiel darstellte. Sollte er zur nächsten Prüfung wieder eingeladen werden, was bestimmt geschieht, so versprach er nach erfolgter Prüfung noch extra Ki Gong in Kirchdorf für Prüflinge und die Anwesenden Zuschauer zu unterrichten. Wir sind schon gespannt.

Tang Soo Do kann von jedem und in jedem Alter erlernt werden. Ein Einstieg ins laufende Training ist jederzeit möglich.

Infos beim TSV Kirchdorf am Inn oder bei Hr. Kandlbinder 08571-9269985

**Verkauf und Reparatur von
Rasenmäher-Traktoren!**

Reparatur-Service für alle Fabrikate!

- ▶ Kundendienst
- ▶ Abgas-Untersuchung
- ▶ 2 x wöchentl. HU nach §29 StVO
- ▶ Klima-Service
- ▶ moderne Fahrzeugdiagnose
- ▶ Frontscheiben-Erneuerung
- ▶ kostenlose Steinschlagreparatur der Frontscheibe bei vielen Versicherungen
- ▶ Achsvermessung mit Computer
- ▶ Lackierfreie Dellen-Instandsetzung

seit über 30 Jahren!

Auto E. Kainzelsperger
 Hauptstr. 56, 84375 Kirchdorf a. Inn, Tel. 08571-1749

FEURIO!!!

Damit's zu Haus
gemütlich ist:

Heizungsbau · Solartechnik
Haustechnik · Sanitärausstattung
Gasinstallation

Hier wird man noch vom Chef beraten!

J. Oschenbrenner HEIZUNGSBAU

Seibersdorfer Straße 104
84375 Kirchdorf/Inn
Tel. 08571-6178

Diamantene Hochzeit feiern:

Herr Johann Garhammer und Frau Therese Garhammer, Kirchdorf a. Inn

Die Gemeinde spricht dem Jubelpaar die herzlichsten Glückwünsche aus.

Eiserne Hochzeit feiern:

Herr Albert Entholzner und Frau Maria Entholzner, Strohham

Die Gemeinde spricht dem Jubelpaar die herzlichsten Glückwünsche aus.

Im Monat November feiern den

70. Geburtstag

Herr Theodor Wieser, Hitzenu
 Frau Brunhild Ginuth, Seibersdorf
 Frau Maria Eckl, Seibersdorf
 Frau Margarete Unterbuchberger, Kirchdorf a. Inn
 Frau Edna Schmidlehner, Hitzenu

75. Geburtstag

Frau Ilsenore Thomsen, Kirchdorf a. Inn

80. Geburtstag

Herr Paul Halmanseger, Ritzing
 Herr Alfred Rothenaicher, Hitzenu

95. Geburtstag

Frau Maria Karch, Deindorf

Im Namen der Gemeinde und persönlich Ihnen allen herz-

lichste Glückwünsche, in der Hoffnung auf einen weiteren geruhsamen Lebensweg.

Einwohnerstand am 18.10.2019:

5667 Personen
 5434 Personen (mit Hauptwohnung)
 233 Personen (mit Nebenwohnung)

Telefonverzeichnis



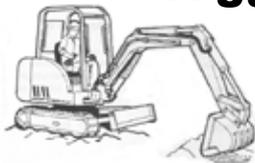
Telefonzentrale	91 20-0
Fax	28 54
e-mail:	poststelle@kirchdorfaminn.de
Erster Bürgermeister:	
Springer Johann	91 20-20
Geschäftsleitung:	Übel Matthias 91 20-24
Kämmerei:	Koidl Daniel 91 20-17
Bürgerservice:	Birnkammer Susanne 91 20-12
	Schachtner Annette 91 20-11
Steuern u. Abgaben:	Zogler Heike 91 20-14
Kasse:	Bernetzeder Andrea 91 20-35
Standesamt	Daniel Zürner 91 20-10
Bauamt:	Edmüller Siegfried 91 20-21
	Boborowski Robert 91 20-26
Gebäudemanagement	Simon Feirer 9120-18
Friedhofverwaltung:	Bründl Christina 91 20-29
Personalverwaltung:	Mehlstäubl Katharina 91 20-15
Bauhof/Leitung	67 84
Seniorenheim Ritzing	91 55 50
Kindertagesstätte St. Martin Ritzing	29 49
Kindergarten Sonnenschein Machendorf	74 20

Das Rathaus hat geöffnet:

Montag, Dienstag, Mittwoch	von 8.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten stehen Ihnen die Mitarbeiter der Verwaltung nach Terminvereinbarung ebenfalls gerne zur Verfügung.

Minibagger-Betrieb



- verschiedene Minibaggerarbeiten mit 1,6t und 4,2t Minibagger
- Minilader
- Materialtransport
- Bodenverdichtung mit Stampfer und Rüttelplatten

Tobias Bradler, 84375 Kirchdorf a. Inn
0160 / 99 215 112

Bestattungen STANGL



Inh.: Robert Stangl
 Jahnweg 5
 84359 Simbach a. Inn

Seit über 35 Jahren Ihr regionaler Bestatter

- ✓ Selbstbestimmung
- ✓ Eigenverantwortung
- ✓ Notwendiges regeln

Sie haben für vieles vorgesorgt. Dies ist auch für die Bestattung möglich. Vereinbaren Sie mit uns eine unverbindliche Beratung.

ausführliche Informationen und hilfreiche Formulare zum Download unter:
www.stangl-2000.de

oder rufen Sie uns an für kostenlose Zusendung:
08571-2665

VORSORGE ... EINE SORGE WENIGER

IHRE HILFE IM TRAUERFALL UND VORSORGE

Machen Sie einen Vorsorgetermin bei Ihrem zertifizierten Meisterbetrieb.



Sabine Bloch

Bestattungsdienste HABERSTOCK

84375 Kirchdorf am Inn, Infostelle
 0 85 71 / 92 21 76

info@bestattungen-haberstock.de
 www.bestattungen-haberstock.de



Qualität | Garantie | Vertrauen

VERANSTALTUNGSKALENDER

WANN?	WAS?	Wo?
06.11.2019	19.00 Uhr Vortrag: „Hormone? Ja - natürlich!“ mit Heilpraktikerin Gertrude Kozam; Info, Anmeldung und Organisation: Maria Webersberger, Tel. 08571-5228; KDFB Kirchdorf a. Inn	Pfarrheim St. Konrad
07.11.2019	13.30 Uhr Gedenkgottesdienst anschl. geselliges Beisammensein; Seniorenclub Kirchdorf a. Inn	Kappelle Seniorenheim St. Josef anschl. Pfarrh. St. Konrad
08.11.2019	Schafkopfturnier; Kath. Pfarrgemeinde Kirchdorf a. Inn	Pfarrheim St. Konrad
11.11.2019	16.00 Uhr Martinszug mit Herbstmarkt; Kindergarten Sonnenschein	Kindergarten Machendorf
12.11.2019	17.00 Uhr Martinszug; Kindergarten St. Martin	Kindergarten Ritzing
15.11. - 6.12.	ab 19.00 Uhr Nikolausschießen (jeweils Montag und Freitag); Bräuhause-schützen Ritzing e.V.	Schützenhaus Ritzing
15.11. - 6.12.	ab 19.00 Uhr Vereinsmeisterschaft (jeweils Montag und Freitag); Bräu-hausschützen Ritzing e.V.	Schützenhaus Ritzing
16.11.2019	19.30 Uhr Lichtbildvortrag von Michael Gigler: „Alpin- und Steingär-ten nach dem Vorbild der Natur“; Obst- und Gartenbau-verein Julbach/Kirchdorf e.V.	GH Kirchenwirt Julbach
17.11.2019	Volkstrauertag der Kath. Pfarrgemeinde Kirchdorf a. Inn; FFW Kirchdorf a. Inn e.V.	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt
21.11.2019	14.00 Uhr Spiele- und Unterhaltungsnachmittag; Seniorenclub	Pfarrheim St. Konrad
22.11.2019	ab 8.30 Uhr Frühstück für alle Damen; Anmeldung unbedingt erforder-lich! Unkostenbeitrag pro Person: 4,- EUR; Info, Anmel-dung und Organisation: Claudia Braunsperger, Tel. 08571-9250365; KDFB Kirchdorf a. Inn	Pfarrheim St. Konrad
23.11.2019	13.30 Uhr Wir stimmen uns ein auf den Advent! Basar mit selbstge-machten Köstlichkeiten und weihnachtlichen Basteleien; Organisation: Vorstandschaft KDFB Seibersdorf	GH Kirchenwirt, Seibersdorf
30.11.2019	Abfahrt: 9.00 Herbstausflug zu den Hermannsdorfer Werkstätten und zum Christkindlmarkt nach Rosenheim; VdK - Ortsver-band Kirchdorf/Julbach	Pizzeria Le Castagne/Julbach
?.11.2019	Wir binden unseren Adventskranz! Organisation: Muki-gruppe, KDFB Seibersdorf	Pfarrheim Julbach
Jeden MO	17.30 - 19.30 Montagsturnen für Kinder ab 6 Jahre	Otto-Steidle-Halle
Jeden MO	17.30 - 19.00 TANG SOO DO Familientraining	Gymnastikraum d. Schule
Jeden MO	19.30 - 20.30 Damengymnastik	Otto-Steidle-Halle
Jeden MO	19.30 - 20.30 Bodystyling	Otto-Steidle-Halle
Jeden letzten DI im Monat	19.00 Uhr Handarbeitstreff bei der Wirt's Kathi - jeder ist willkommen!	GH Wirt's Kathi
Jeden DI	19.30 Uhr Übungsbetrieb; Freiwillige Feuerwehr Kirchdorf a. Inn e.V.	Feuerwehrhaus Kirchdorf
Jeden DI	19.30 - 21.00 Chorprobe des Kirchenchores der Pfarrei Kirchdorf	Pfarrzentrum St. Konrad
Jeden Di	15.30 - 17.00 Kinder-Turnen für Kinder unter 6 Jahre	Otto-Steidle-Halle
Jeden Di	17.00 - 17.45 Übungsveranstaltung von Wassergymnastik für die ange-meldeten Gruppenmitglieder; TSV Kirchdorf a. Inn e.V. Rehasport-Gruppe	Hallenbad Braunau, Österreich
Jeden MI	17.00 - 17.45 Übung für Teilnehmer mit gültiger Verordnung; 18.00 - 18.45 TSV Kirchdorf a. Inn e.V. - Rehasport-Gruppe	Gymnastikraum der Schule
Jeden MI	19.00 Uhr Singstunde des Männerchores im Musikzimmer	Volksschule Kirchdorf
Jeden DO	ab 19.30 Uhr Männergymnastik des TSV	Turnhalle Kirchdorf, Halle I
Jeden MO/DO/FR	9.00 - 11.00 Muki-Gruppenstunde	Pfarrheim St. Konrad
Jeden FR	18.00 - 18.45 Übung für Mitglieder (vertraglich mit Mitgliedsbeitrag) 19.00 - 19.45 TSV Kirchdorf a. Inn e.V. - Rehasport-Gruppe	Gymnastikraum der Schule
Jeden SO	20.15 - 21.45 TANG SOO DO Erwachsene	Gymnastikraum der Schule
Jeden SO	19.00 Uhr Schafkopfkurs	Wirt's Kathi